

翟紹衡醫師

醫樂養談

豆性寒腫病

五

主



序

寒 腫 痘 痘 序

智識淺陋。思想拘束的我。讀了二十多年的醫學書。做了十七八年的社會醫。可還沒聽到過見識過什麼叫做寒腿病。喲。恐怕就是冷腿病吧。

世間的事物。識不盡。學不盡。何況是疾病。有地方病。風土病。流行病。傳染病。還有因習慣和迷信上人工造成的許許多病症。我們日常坐在一間診療室中。行到幾處病人家裏。真可以說是踢天躡地。孤陋寡聞。在這小天地中間。那裏知道天外還有何物呢。因此。這個寒腿病。在上海地方。既沒聽過。也沒見過。也許是一種輸入的新病。也許是一種發見的新病呢。前幾天老同學瞿紹衡兄。偶然同我談起。有這種病。並贈了我這冊書。好似昏夜中的一道電光。

據瞿兄說。這病倒並不是新病。也並不是我發明。原來北方。向有這個名稱。當然是一種地方風土病了。出娘胎。從沒北渡黃河的我。不會聽到見到。那自然之理。不過醫學。無分國界人類。不必定見病人。也當知這病狀。所以我們讀過的醫籍中。沒見過的病症。正多着呢。就這一點。我很感謝瞿兄。又增添了我這箇新醫識。

南方。究竟有沒有這病。上海。有沒有這病。我可不敢武斷。也許我沒見過。也許醫界沒留心。或者。近年都市趨於摩登。已經發生。將要發生。都很有推究的餘地。而瞿兄給我的這冊書中。也並沒有舉出在南方在上海發見的實例。使我要想見識見識這箇寒腿病。而不可得。確是一件恨事。假使北方久有的病症。而至今南方還沒發見過。那可認定他絕對是地方和氣候的關係。倘然南方也竟發見了這病。那麼。也許摩登性人工有促成之可能。這都是事實問題。都是研究問題。

至說現今我們應付疾病。總不出乎兩個目的。一個是療治。一個是預防。瞿兄這冊書的目的。我可不很明白。而他的主旨。似乎勸人不要學摩登而凍壞了自己的兩條大腿。就我們中國目下的都市民衆體格。和已經發生寒腿病症象的人們而論。或有探行和提倡之需要。若爲根本改良國民體格。促進民族健康着想。那麼。挽近德國提倡的裸體運動。以及海外各國寒中游泳。踏雪登山。和露天學校等等。不能說他 是造病的悖行吧。可憐的東亞病夫。正嫌重裘錦褥。養尊處優而致弱。我輩。急宜接果求因。切戒舍本逐末。那纔是真正防止疾病的方法。不知瞿兄。怪我多言否。

民國二十三年歲暮學弟汪企張信筆胡綱

寒 腿 痘 序

紹衡學兄著摩登性寒腿病一卷未逾歲初版已罄茲將再版囑弁數言不揣孤陋略陳管見

本書作者南人北居曾罹此病更積多數診例頻施治療故對於此病之觀察極明經驗極富受治者莫不蒙利作者意猶未滿本其仁術之旨著爲專冊以廣宣傳俾未病者知防已病者知治誠美事也

所述對於本病治法極簡便易行尤合國人習性其能普遍仿行免茲疾苦固矣天下事往往如撻植索塗一經道破爲之解頤科學上之發明固多如是而本病治法亦復類是所謂知難行易者非歟於此我無間言

所述預防法苦口婆心多所創設學者之用心可佩也惟於此優生學說高倡之時鑒於國族之孱弱強敵之恣橫正宜鼓勵精神增強體質漸使朔風不凜夏日無威始足以言物競之演存天心我屬詎容增憊固裸添絮重裘冀免少數人一時之患而贻千百世無限之憂者哉雖然作者之旨亦屬積極的衛生

之遺而愚直之言則爲積極的優生之見也姑作矢人於函人何憾焉幸乞諒
諸 民國二十三年季冬學小弟汪于岡謹序

序

尿道膀胱及攝護腺等，不有病變，而小便頻數，排尿淋瀝，且有腰脊
痠痛等症狀者，大多認爲性神經衰弱之初期現象，余在五六年前，有
此症狀，發作之時，服用鎮靜利尿之藥，時愈時發，頗感不便，廿一
年冬，瞿君紹衡歸自北平，談起北方有寒腿病，其症狀亦如此，保暖
腰背而可愈，教以腰帶之法，當即如法泡製，果有奇効，及今已二年
不發矣，去夏中旬，學生某君，偶作挾邪遊，事後深自畏悔，商之檢
醫，爲之洗滌尿道，所以防淋病也，翌日，忽然小便頻數，排尿淋瀝
，於是大懼，以爲淋病發矣，連訪數醫，咸斷爲尿道炎，與以尿道炎

滌，繼續數日，未能有効，而就診於余，本人係神經質，缺乏醫學常識，對於淋病之感染，尤懷疑懼，及至檢查尿道，不見有分泌物排出，小便內除少數白血球外，不見有淋菌，攝護腺亦不腫大，故認為神經性症狀，而投以鎮靜利尿之藥，一方面用言安慰，且保證其決非淋病經病，一星期後又來，症狀如舊，仍以淋病為憂，是時余忽憶及寒腿，詢其下體曾否受寒，據云不久以前，在鎮江田野大便之時，稍感寒冷，余乃以腰帶授之曰，君之病殆以下體受寒而起，以此束腰，可愈也，二星期後，來函稱謝云，病已全愈矣，夫寒氣侵人，足以致疾，如鼻粘膜炎，如肩筋風溼痠痛等，皆其例也，中寒之所，局部血行受其影響，而發為病症，所謂寒腿病者，亦猶是乎，瞿君著有寒腿病一書，刊行以來，頗能引起社會之注意，未及一年，今已再版，而囑序於余，余焉能序瞿君之書哉，述其所遇述以供讀者之參照而已。

中華民國二十四年一月

上海夏慎初謹識

『摩登性寒腿病』再版自序

寒腿病這個名稱。原來是北方的俗名。據舊醫家說。醫書上沒有這個名詞。所以治療的方法。當然沒有可靠的根據。只有幾種民間的土方罷了。我是因為久居北方。親嘗過這病的滋味。而且平日來診的病人裏面。時常有和我同樣的症象。不由得就引起了我研究這病的注意。後來(民國二十年二月二十一日)就在北平華北醫報上發表了一些意思。當初題名叫「北方的寒腿病」那知道遷回上海之後(民國二十一年冬)也不斷地有同樣的病人來光顧。而且多數是南人又南居的中年士女。於是纔知道這不是限於北方發生的固有病。但是論到地氣和氣候的關係。上海似乎不應該有這病。就是問問年高的長老。也說從沒有聽見過這個怪病。後來經過長時間的觀察。便斗膽的認定爲摩登裝束的結

果。我一想現在的摩登裝束。不但限於上海。將來一定會風行到全國。像上海這樣和暖的地方。尙且還有這樣的結果。倘是寒冷地方的青年。也都這樣仿效起來。豈不是要影響到種族的疲弱而淪亡嗎？於是就改名爲「摩登性寒腿病」並在滬上各報上宣佈了這病的大意。希望喚起大家注意。從事預防。免得蔓延到不可收拾的地步。不料自從報上宣佈之後。竟得到社會和醫界諸君子的同情和嘉許。我想 蔣總司令去年因爲現代女子的摩登裝束。有損觀瞻。所以命令禁止。並且規定衣服的尺寸。如今若是知道還要關連到民族的強弱。那末恐怕一定要馬上下令禁止吧？本書在上年七月間。初版印了二千冊。隨時分贈。不到六個月已經告罄了。那紛紛來函和到門索取的還是山陰道上應接不暇。因此吾索性把這個問題大大的公開討論一下。或者可以得到圓滿的結果。所以不辭謙陋。從事再版。盼望海內碩學多多賜教。

中華民國廿四年一月十一日（即甲戌臘八）

上海瞿紹衡謹

本文發表以來。得到了各方面贊許的函件却也不少。吾倒未免有些懷疑。因為學術上的真理。必經反覆討論之後。纔可相信。吾現在最盼望的是兩種議論。一種是和我主張反對的論據。一種是證實我主張的事例。因為學者爭論學術。不是學者自爲爭論。是學者對於學術爭論。越爭論。學術的真理越發顯著，越爭論。學者間的感情，越發濃厚。密切。我記得在二十多年前。當時我還在大阪醫科大學基礎第二年的時候。聽到病理炎症的講義裏面。康海姆和韋而曉爲着炎症的現象。大家爭論到差不多落花流水。然而兩人的感情。越來越濃。原來康海姆是韋而曉的學生。當初康海姆剝倒韋而曉的主張的時候。韋而曉居然一點不擺出先生的眉眼。我當初就佩服西洋學者態度的光明。接著摩登性寒腿病出世。我認爲在醫學上確還有研討的必要。所以先請幾

位老同學做幾篇序文。發抒些正切的高論。汪企張汪于岡二兄賜教兩篇論文。似乎怕我這種主張有和提倡優生的論調。互相抵觸。所以我
在這裏加一句說明。免得社會上不明醫理的人。發生懷疑。

裸體運動。是原人時代的本相。露天生活。是貧民的常事。寒天涉水。
是近海居民和漁夫的慣技。這都是事到如此。環境所迫。不得不然
耳。若是叫穿慣了雙套皮衣的關奶奶關小姐忽而脫掉了重裘去參加裸
體運動。恐怕不容易辦到吧。若是在密不通風。外加水汀洋爐的跳舞
廳裏面。當然不算希奇。要是慣住洋房外加水汀洋爐的奶奶小姐。忽
而叫他出去隨便的街頭露宿。恐怕也不容易辦到吧。除非是天災人禍
。弄到全國破產。民不聊生的時代。那末自然可以人人裸體運動和露
天生活了。我記得有人說過。要使中國好。須要望中國人人人沒飯吃
。這話雖然是太消極。到也有些至理在裏面呢。我有個朋友。姓衛，

號心維。江蘇青浦人。他向在北平做事。這位先生。他無論在北方大雪紛飛的寒天。也是睡在他太太房外的廊下。清早起來。必須要浴一個冷水浴。寒天他最多的衣服。不過是一件絨衫。一套嘩嘩的洋服。出進多用自行車。據說北平的洋車夫。沒有賺到過他的車錢。有人稱他叫怪物。他的身體固然很好。可惜北平找不出第二個衛心維。我想是要叫現代的中國人都要像衛心維先生那樣的做。議論是可以發的。事實是不容易吧。況且我說的寒腿病。是單因為摩登裝束而成功的寒腿病。配得上談摩登的士女。當然是不慣裸體不慣露宿的。鄙見如此。提出公開討論。所望海內外同志。進而教之。

紹衡附識

摩登性寒腿病



寒腿這個病名，是北方的俗語，因為北方的氣候寒冷，發生這個毛病的人較多，所以能夠引起大家的注意，小區區客在北方的年數很多，也會嘗過這個病症的滋味，並且有過一度的研究，這種毛病，我初以為是北方氣候的關係，那知道從去年遷回家鄉的上海之後，也是照樣有不少同樣的病人，尤其是青年的女性，問問年老的長輩，都說他們年輕的時代，沒有聽見過這種毛病，因之我敢大膽的說，上海本不該有這種毛病，現在所以發生的緣故，那麼摩登的裝束，的確是一種極大的原因，所以我給牠題一個名稱，叫作摩登性寒腿病，我想要是這樣摩登下去，這病一定會蔓延到不可收拾的地步，於國民的健康，於民族的盛衰，實在要發生重大的影響，所以編作這篇文章，來喚起

大家的注意。

▲寒腿的原因。就是從腿上接受寒氣變成的，原來宇宙間的空氣，無論屋內屋外，總是上層的稀薄，下層的濃厚，並且熱的空氣，因為容積膨脹的原故，往上昇騰，於是那周圍沒有膨脹的空氣，就來補充牠的地位，因這上昇下降的結果，就會生出風來（俗名地風），我有一個很明顯的證明，雖是老戲法，請大家試一試，就是拿兩支洋蠟燭，都點上火，一支放在門框的上方，一支放在門框的下面，請看那火焰的方向，一定是上面的往外，下面的往內，這是空氣在無形中流動的鐵證，還有一樁事情，說出來是大家經驗過的，就是冷天在屋裏打牌的時候，要是有人開了門不關，那些打手，必定要在醉心於中發白清一色的中間，猛覺得腳上有冷氣，要異口同聲的叫喚關門的口號，這樣看來，人身對於寒冷的刺戟，雖然全身一樣在空氣之中，但是因為體

位的關係，下身兩足所受寒氣的侵襲，要特別多些，在氣候溫暖的地方，當然是漫不在意，然而在氣候寒冷的地方，就不能不注意了，你看上海的洋車夫，都是光腳鴨的，北方的洋車夫，都是長袍鞋襪，儼如一位先生，我當初以爲北方的洋車夫有規矩，後來才知道是因爲北方的氣候太冷，所以民國十九年白崇禧的赤腳兵，到北平的時候，在夏秋兩季，固然沒有問題，後來那無情的北風一起，這些光腳鴨的丘八爺，也都受不了啦，你看北方人穿的毛窩，多麼笨啊，穿的棉褲，多麼厚呀，難道說北方人都不愛漂亮麼，實在是冷得不得不然罷了，他們忙着這樣的注意，還有不少的寒腿病發生，但是近幾年來，歐風的輸入，好像風電一般的迅速，在青年的女子方面，尤見得厲害，在冬天時光，也穿着草鞋式的皮鞋、肉露露的絲襪，牛頭式的單褲，開口跳式的薄衣，凍得鼻清氷點滴不休，還在忍着充時髦，就是凍瘡長得滿

身，還是死不改的活受，一般年長的人們，都替她們難過，任你百般的苦勸，那裏灌得進她們的耳朵，我有幾句描寫摩登女子裝束的情形，寫出來請大家指教指教，「近稱摩登，薄衣單褲，雪地冰天，還把膝露，絲襪涼鞋，街頭闊步，冷氣侵襲，下體獨多，腰酸腿痛，凍瘡無數，重則絕嗣，輕則經錯，」這並不是我說的話太過分，實在太不合國人的衛生，所以要舌敝唇焦的說話，有人說歐洲人先行這種打扮，我們不過模倣模倣，要是有害的話，他們不會不禁止的，這不是中國人和非中國人的關係，是氣候習慣房屋及國人體質等相宜不相宜的問題，因為歐洲是歐洲的氣候，中國是中國的氣候，歐洲是歐洲的人體質，中國是中國人的體質，氣候不同體質各殊，那能夠盲從的模倣呢，況且歐洲人的衣服，從小穿的是單薄，就是衣服的增減，也完全是依着室溫和氣候的，冷了穿，熱了脫，不把冬夏的季節爲標準，中

國人的習慣，完全和他們不同，所以夏天發風奇冷的時候，也只是一件夏布大褂，冬天穿了雙套大毛衣服，到人家屋裏，坐在火爐或水汀的旁邊，也不肯把牠脫了，還有一般所謂摩登的少奶奶小姐們，在家裏倒穿得不少，臨到出門的時候，倒反換得單薄，這種理由，真是雷波人說話缺缺的，從前的女人俏一個頭，現代的女人，俏一雙腳，這愛俏的打扮，簡直是弄成寒腿病的大原因。

▲寒腿的症狀 一看這病名的意思，就知道腿是寒的，仔細研究牠寒的理由，就是因為神經受了寒的刺戟，那些血管連忙收縮，從單方面說起來，是可以防止體溫放散的好方策，那知道這血管一收縮，流到腿上的血液就減少了，血液一少，溫熱也自然減了，營養也自然不充分了，那腿上的神經，因為寒冷的直接刺戟，發生痠疼麻木，因為營養障礙的間接關係，於是步履也就不靈，甚至不能行走了，這神經

受寒冷的刺戟，由脚傳到下腿，由下腿傳到上腿，由上腿傳到腰部，於是受腰部神經支配範圍的生殖器（就是子宮卵巢等）的血流循環，也起障礙，所以起初不過腰痠腿疼，步履不靈，後來就要起坐不便，轉動不能，甚至月經不準，受孕艱難，膀胱痠痛，心胃氣痛，小腹膨脹，尿意淋瀝，到了這個地步，睡眠也不能安了，飲食也不能強了，這病的侵襲，原來是不分男女的，但是因為女子比男子穿的少，尤其是近來摩登化的裝束，處處要露出她們的曲線美，就是在月經時候和生前產後，也不管身體抵抗力的減小，所以實際上女子患病的比男子多。

▲寒腿的預防 在輕度的時候，沒有什麼重大的關係，但是日積月累的厲害了，不但障礙健康，性慾的程度也要減低，在女子方面，月經和生育，自然也要受他的影響，最近我在閔行，遇到一位對於養雞很有研究和經驗的朱漢高先生，同時去參觀他經營的曙園養雞場，但

是走進園門，四面一看，確不見一只雞的影子，我就問他說道，像這太陽十足的時光，爲什麼不把羣雞放出來散散，朱先生說，地下的冰凍還沒溶解，雞腳踏在冰上，腿部要受寒氣，產卵的數目，就要減少的，又說怕牠拾食冰冷的東西，我想一只雞，要牠多生蛋，尙且要如是的保護，你想一個女子，要他多生兒女，可能夠這樣的暴露嗎，就是那花草果木的發育，也是地氣溫暖的地方繁茂，寒冷的地方，不容易長成，你看花園裏的花木，在冬天的時候有的在根部用稻草包着的，有的在根部用泥土圍着的，這都是可以證明防禦冷寒下部比上部要緊的證據，現在摩登的裝束，實在是違背科學公理的，三五年來，常常聽見一般十七八廿二三的青年女子，這個說腰痠，那個說腿痛，聽起來到比七八十歲的老婆婆還不如，你想像這樣的下去，這時裝的惡結果，要不了五年十年之後，一定會發生一種腰痠腿痛的流行病，這

就是我所謂摩登性寒腿病，這個病症，實在有民族強弱的關係，有民族觀念的當軸，應該要禁止道不合地方不合體質的時裝，我想最好從學校的制褲制鞋入手，一般摩登迷的青年女子，聽了我這議論，或者要說我是一個落伍的宿古董，但是一般有年紀的和已經吃這苦頭的，一定會點頭贊成的，所以現在不信我的人，在不遠的將來，一定也會覺悟起來，我曾經在張家口等邊塞的地方，看見一般種地的老百姓，他們在初夏的時候，上半身雖然是光了脊背，但是下半身確還穿着一條棉褲，這樣看來，寒氣從下面來的事實，連無知識的老百姓都知道的，那一般知識階級的青年女子，怎能夠這樣的糊塗呢，將來到了不能動不能走的地步，就是後悔也來不及了。

▲寒腿的預防法。我們既經知道寒腿這病症是腿上受寒而起的，那末牠的預防法，祇要不讓腿部受寒，暖暖的保護牠就行了，至於什

麼好看不好看，摩登不摩登，當然是不能管的了，但是只要大家都這樣打扮的時候，也就沒有什麼不好看了，現在我想先把我想得到的幾樁事情來說一說：

(二)出門的時候，鞋襪要厚，鞋底最好用毡呢，可以防止冷氣竄入腳心，褲腳要長，最好在大腳褲裏面裝一段鬆緊的小腳管 免得冰冷的西北風，往褲腳裏直鑽，照現在一般的裝束，頭上戴了絨帽，身上披了皮衣，下身穿的紡綢短褲，腳上穿的薄絲襪皮涼鞋，汽車出進的，倒還好受，那些坐洋車的，任憑一陣陣的西北風，儘往腳上吹，褲裏鑽，就是那手拳大的熱水皮袋·恐怕也抵不住這無情的寒氣。

(三)上課的時候，校舍講究，經費充足的學校，當然地板洋灰地火爐水汀，弄得很舒服，但是在一般窮對付的學校，門窗是關而透風的，火爐是有爐無火的，腳底下是潮濕不堪底泥磚的，要在這種地方

，每日裏從早上八點鐘坐到下午五點鐘，一冬二冬三冬的過下去，恐怕結果，必定要養成許多寒腿病的，所以在窮學校裏讀書的人，應該要作出門坐在露天的準備，庶幾乎可以減少腿上受寒的害處。

(三)打牌的時候，在闊人家固然沒有什麼問題，在普通人家，尤其在潮濕不堪的泥磚上，戰桌下終要放幾個小板凳，作為牌手的擋腳用，如若不然，那末十六圈二十四圈連天接夜的打下去，等到過了半夜，快到天亮的時候，都覺得手麻腳冷，腰癱背直了，這樣一天兩天，雖是不成多大問題，要是經年累月，那就必成寒腿病了。

(四)聽戲和看電影的時候，在講究的戲園，當然不成問題，況且時髦的少奶奶和小姐們，聽戲也不過聽最後一二齣，時間不長，受害還少，然而那些從跳加官起要看到老旦做親的戲迷，下身就不能不特別的多穿，因為聽戲也是坐定了不動的，并且戲園子的設備到底完

全的少，要是坐在風口的地方，時間久了，也是不行的，還有我最近得到一種經驗，也是值得注意的，就是民國二十二年的夏天，我偶然同家屬到某大戲園去看電影，不用我說某大戲園是大家知道的一個講究戲園，坐在裏面，是可以忘記是夏天的，這是因為裏面有冷氣設備的緣故，那知道沒有享受這種清福的我，坐到沒有半個鐘頭就覺得腳底上冷氣傳達到腰裏，於是腰也痠了，肚子也痠了，因為不願意打散同伴的高興，就勉強支持到完場，然而苦痛極了，後來又去過一次，又是得到同樣的結果，所以我就下了不再涉足的決心，有同病的人們和經期產後的女子，至少應該加以注意。

▲寒腿的療法 在新醫書上，沒有這個病名，有人說是僂麻質斯，但是據我的觀察，確是有些不同，究竟如何，還要請多數同志們證實，至於舊醫的說法，尤其不足為科學的標準了，現在把我十數年來

的經驗來說一說，也許有幾點可以供學者的參考，病者的採擇。

我是生長在上海的，民國五年就去北京，那時過冬的時候，因為年紀還輕，血脈還旺，體力也壯，所以穿着的衣服，不要說用不着皮貨，連棉花都嫌得重笨，當時雖曾有人勸說將來的害處，那裏聽得進耳朵，到了數年之後，那以前所聽的話，果然應了，一到九月的時光，就需穿上絨襪棉褲，甚至夏天風雨的日子，腰裏還要捆上一個熱水袋，如若不然，便要腳不能走，腰不能支，下腹痙攣，小便淋瀝，初起不知道的時候，以為是膀胱的毛病，到後來才知道是下部和腰幹裏受寒的緣故，我記得有一年的夏天，到天津出診，這天晚上，有位朋友邀我到中原公司屋頂上吃茶，他說好涼風，好痛快，我正覺得一陣陣的難過，為要顧全他的美意，便勉強坐了兩個多鐘頭，後來因為儘想小便，我自己知道，要是一撒尿，就離不開便所了，後來實在沒有法

子，只好把這毛病告訴了那位朋友，於是就出了公司的門口，一輛黃包車直奔到那位朋友的家裏，一進門口，趕緊就上馬桶，坐了半個多鐘頭，一胞尿零零碎碎的還沒有撒完，好在我知道這毛病的治法，就向這朋友的夫人，要了一個熱水袋^袋，往腰裏一捆，不到二十分鐘的時候，就不再想撒尿了，小肚子也一些不脹了，還有一次，有一位年輕的太太，在六月裏流產，因為不衛生的緣故，引起了腰痙腹痛和儘想撒尿的毛病，經北平日華同仁醫院的婦科醫師一看，說她子宮沒有病，恐怕是盲腸炎，後來轉請內科的專家一看，說盲腸沒有病，恐怕還是子宮病，結果跑到我的地方，我一看盲腸確沒有病，子宮也沒什麼變化，我就說，這是小產之後，因為這樣時髦打扮，受了寒了，快些穿上夾褲，束上圍腰，再在腰裏捆上一個熱水袋看看，她說夏天這樣打扮，不要笑煞人麼，我說這是我開的藥方，吃不吃在你，靈不靈

看我，到明天又來，我就問她。她對我一笑，說道，這法子倒是真靈，我有位令高徒，有一天出去實習接生，在產家先覺得腰痛，初起忍着不作聲，等到後來，蹲在地下支不住了，產家急得不了，連忙叫車夫送回家來，說道，是腰痠腹脹，儘想撒尿，我看知道是時髦的結果，連忙給她用太陽燈照射，照畢，再用熱水袋捆在腰裏，一面用被窩蓋嚴了。不到半個鐘頭，就起來照常辦事了，還有一個十八歲的少女，是生長在奉天的，因為九一八事件，逃到北平，第二天到我的地方，說請我替她洗洗膀胱，我說因為什麼，她說我在奉天由一位日本醫生洗了一個月，已經差不多好了，因為逃命的關係，路上受了些寒氣。所以又發起來了，我看子宮沒有病，尿道膀胱都照常。實在沒有洗滌的必要，她堅請再三，我就問她各樣症狀，所說也是這一套，我也就把我的老法子告訴了她，到下一天，她來說，真可以不用洗膀

脫啦，還有我最得意的一個例子，就是民國二十年的冬天，當時我還在北平，有一位七十一歲的老漢，因為撒不出尿，叫我去用橡皮管通出來，我到他家裏的時候，看見那老人正在床上輾轉呻吟，我馬上用預先消毒的橡皮導尿管把一胞尿完全通出來，後來他們家裏人說，這個病在去年這個時候，已經發過一次，這一次也發了三四天了，以前的醫生，有的說是攝護腺癌腫，有的說是尿道狹窄，你看到底是什麼，我說依我的觀察，不會是癌腫，也不會是狹窄，因為要是癌腫，從去年到現在，已經過了一年，身體上不會不發生癌腫的症象，要是狹窄的話，決不容這第十一號的導尿管痛痛快快的插進去，況且昨年已經狹窄的尿導，沒有經過擴張手術，決不會自家開張，應該格外狹窄的厲害，所以我認為是下部的受寒，你們想這樣高年的老人家，夜裏頭要起來兩三次小便，雖然上身披了衣服，然而下身依然是比較單

薄，每一次小便的時間，又是總要好幾分鐘，你說那裏能夠不受寒呢，我想要證明是不是這個道理，只要用我的法子來試一試，再看他撒得出撒不出，就可以明白了，他們家裏的人，本來對我有相當的信用，所以他們的閨女和兒媳馬上就拿出布來，剪的剪，做的做，不過幾過鐘頭，一條棉圍腰就做好了，自從束上身去之後，確沒有過第二次導尿的必要，像這樣的病人，說起來很多，恐怕大家嫌煩，所以就把療法來簡單說一說。

第一鞋子一定要穿棉的，鞋底須要厚，最好是毡底或者千層布底，襪子當然要絨的，褲子不但要棉的，最好是長統還須繁腳，我曾經想出過一個變通的辦法，就是在長統的腳管裏面，裝一段薄棉或駝絨的小腳管，既可保時髦的觀瞻，又可禦寒風的竄入，所以很受一般中年婦女和病者的贊許，要是男人的說話，小棉襪最好要蓋過臀部，兩

面不要開叉，免得冷風吹腰，已有相當程度的病人，腰裏須要加一個棉圍腰，而且棉花最好是伏天做的薑汁棉花，但是我覺得國藥鋪裏買的伏薑 牝研成粉末，散布棉花上，也有同樣的效力，圍腰的做法，是很簡單的，拿一塊絨布或者是綢子，照自己腰身的大小，剪成中間寬（六寸）兩端窄（約四寸）的樣子，要是楊柳式的細腰，可以在兩面腰裏收去一些，在兩端一面做上扣孔，一面釘上扣子，束的時候，寬的在後面，兩端在前面，要是病在發作劇烈的時候，腰裏臨時捆一個熱水袋，因為腰部以下的神經都從腰薦兩部分出來的，祇要中樞的神經一暖，那般症狀自然消滅了，如再不行的時候，必須請教醫生，舊醫方面的膏藥和藥酒，雖然不是完全無效，然而那裏趕得上新醫的電氣療法和注射療法的迅速靈敏。俗間的單方，不免有顧此失彼的缺點，像前年北平協和醫院裏，有一樁轟動一時的宋惠明案，原因是患寒

腿，用劈柴四十斤，放在地坑裏點燒，再用香醋五斤澆灌餘燼，把腿放在上面，吸受牠的蒸氣，宋惠明因爲沒有等到火滅，就把腿放上去了，所以引起很厲害的燙傷，後來就由傷口感染破傷風症，有人批評這法子是荒謬，我以爲這到是一種理學療法，不過手續太笨罷了。

——（完）——



中華民國二十四年一月五版

每冊大洋二角

編著者 上海瞿紹衡

承印者 羣友印刷所

地址愛而近路
電話九四七四三轉
上海北京路二六六號

五 定 公 司

電話一九七三五

上海法界寧波路三二號

瞿氏夫婦醫院

電話八三六五五號

上海梅白格路張家浜

瞿鐵律師事務所

電話三二六三三號



產科專門瞿紹衡醫師著

產科學講義

▲實價每部洋伍元費郵在外

生產爲婦女之天職。亦爲婦女之生死關頭。我國向以生產爲天然之神秘。而不加研究。故每年因生產而死亡者。不可計數。上海瞿紹衡醫師。研究產科。逾二十年。學術深湛。經驗宏富。難產險症。一經其手。無不轉危爲安。克保康甯。瞿君并深信強國強種。須從改良產科入手。而改良產科。尤非先培植人材。普及產科知識不爲功。故不願將其學術經驗秘而自寶。以十餘年來研究心得著成產科學講義一書。內容共分九編。約三十餘萬言。凡關於產科一切。包羅萬象。應有盡有。實爲研究產科學之唯一導師。爲孕育子女之偉大福音。凡育兒者。懷孕者。助產者。醫學生。開業醫以及普通家庭。均可人手一編。

發行處

上海法租界寧波路卅二號瞿氏夫婦醫院
（上海梅白格路十七號跑馬廳張家浜）瞿鉞律師事務所
上海北京身二六六號五定公司

院址 法租界薩坡賽路五十九號

瞿氏夫婦醫院遷移並改名生生醫院告通

電話 八三六五五

敬啓者紹衛前在北平創設瞿氏夫婦醫院歷十有七年民廿一遷回上海仍用原名承親友故舊暨各界士女垂顧無任欣幸現因原址（法租界甯波路三十二號）房屋狹隘不敷應用茲於法租界薩坡賽路五十九號（即霞飛路朝南蒲柏路轉角）租定大洋房一所改名生生醫院內設備各等病室業已佈置就緒照常診治恐未周知特此通告統

費接生費▲出產接生經產三十元特產四十元頭等廿五元元十五元三等十五元二等十五元一等十五元

院長接生費平產一百元外加出診注射等費

難產面議

初診二元二角複診一元二角逾時接診加倍但急症者不限時刻

時間診治科目的時間門診科人科產科小兒科內科其他各科均由專門醫師擔任上午九時至下午五時下午三時至八時

上下午九時以前

下午三時以前

下午五時以前

下午八時以前

下午九時以前

下午十時以前

下午十一時以前

下午十二時以前

下午一時以前

下午二時以前

下午三時以前

下午四時以前

下午五時以前

下午六時以前

下午七時以前

下午八時以前

下午九時以前

下午十時以前

下午十一時以前

下午十二時以前

下午一時以前

下午二時以前

下午三時以前

下午四時以前

下午五時以前

下午六時以前

下午七時以前

下午八時以前

下午九時以前

下午十時以前

下午十一時以前

下午十二時以前

下午一時以前

下午二時以前

下午三時以前

下午四時以前

下午五時以前

下午六時以前

下午七時以前

下午八時以前

下午九時以前

下午十時以前

下午十一時以前

下午十二時以前

下午一時以前

下午二時以前

下午三時以前

下午四時以前

下午五時以前

下午六時以前

下午七時以前

下午八時以前

下午九時以前

下午十時以前

下午十一時以前

下午十二時以前

下午一時以前

下午二時以前

下午三時以前

下午四時以前

下午五時以前

下午六時以前

下午七時以前

下午八時以前

下午九時以前

下午十時以前

下午十一時以前

下午十二時以前

下午一時以前

下午二時以前

下午三時以前

下午四時以前

下午五時以前

下午六時以前

下午七時以前

下午八時以前

下午九時以前

下午十時以前

下午十一時以前

下午十二時以前

下午一時以前

下午二時以前

下午三時以前

下午四時以前

下午五時以前

下午六時以前

下午七時以前

下午八時以前

下午九時以前

下午十時以前

下午十一時以前

下午十二時以前

下午一時以前

下午二時以前

下午三時以前

下午四時以前

下午五時以前

下午六時以前

下午七時以前

下午八時以前

下午九時以前

下午十時以前

下午十一時以前

下午十二時以前

下午一時以前

下午二時以前

下午三時以前

下午四時以前

下午五時以前

下午六時以前

下午七時以前

下午八時以前

下午九時以前

下午十時以前

下午十一時以前

下午十二時以前

下午一時以前

下午二時以前

下午三時以前

下午四時以前

下午五時以前

下午六時以前

下午七時以前

下午八時以前

下午九時以前

下午十時以前

下午十一時以前

下午十二時以前

下午一時以前

下午二時以前

下午三時以前

下午四時以前

下午五時以前

下午六時以前

下午七時以前

下午八時以前

下午九時以前

下午十時以前

下午十一時以前

下午十二時以前

下午一時以前

下午二時以前

下午三時以前

下午四時以前

下午五時以前

下午六時以前

下午七時以前

下午八時以前

下午九時以前

下午十時以前

下午十一時以前

下午十二時以前

下午一時以前

下午二時以前

下午三時以前

下午四時以前

下午五時以前

下午六時以前

下午七時以前

下午八時以前

下午九時以前

下午十時以前

下午十一時以前

下午十二時以前

下午一時以前

下午二時以前

下午三時以前

下午四時以前

下午五時以前

下午六時以前

下午七時以前

下午八時以前

下午九時以前

下午十時以前

下午十一時以前

下午十二時以前

下午一時以前

下午二時以前

下午三時以前

下午四時以前

下午五時以前

下午六時以前

下午七時以前

下午八時以前

下午九時以前

下午十時以前

下午十一時以前

下午十二時以前

下午一時以前

下午二時以前

下午三時以前

下午四時以前

下午五時以前

下午六時以前

下午七時以前

下午八時以前

下午九時以前

下午十時以前

下午十一時以前

下午十二時以前

下午一時以前

下午二時以前

下午三時以前

下午四時以前

下午五時以前

下午六時以前

下午七時以前

下午八時以前

下午九時以前

下午十時以前

下午十一時以前

下午十二時以前

下午一時以前

下午二時以前

下午三時以前

下午四時以前

下午五時以前

下午六時以前

下午七時以前

下午八時以前

下午九時以前

下午十時以前

下午十一時以前

下午十二時以前

下午一時以前

下午二時以前

下午三時以前

下午四時以前

下午五時以前

下午六時以前

下午七時以前

下午八時以前

下午九時以前

下午十時以前

下午十一時以前

下午十二時以前

下午一時以前

下午二時以前

下午三時以前

下午四時以前

下午五時以前

下午六時以前

下午七時以前

下午八時以前

下午九時以前

下午十時以前

下午十一時以前

下午十二時以前

下午一時以前

下午二時以前

下午三時以前

下午四時以前

下午五時以前

下午六時以前

下午七時以前

下午八時以前

下午九時以前

下午十時以前

下午十一時以前

下午十二時以前

下午一時以前

下午二時以前

下午三時以前

下午四時以前

下午五時以前

下午六時以前

下午七時以前

下午八時以前

下午九時以前

下午十時以前

下午十一時以前

下午十二時以前

下午一時以前

下午二時以前

下午三時以前

下午四時以前

下午五時以前

下午六時以前

下午七時以前

下午八時以前

下午九時以前

下午十時以前

下午十一時以前

下午十二時以前

下午一時以前

下午二時以前

下午三時以前

下午四時以前

下午五時以前

下午六時以前

下午七時以前

下午八時以前

下午九時以前

下午十時以前

下午十一時以前

下午十二時



中國書畫全集

卷四